



# Certificate of Recognition

On the Occasion of  
The International Year  
of  
Older Persons 1999

For Contribution to Multicultural Australia

SBS Radio would like to honour  
SBS Radio would like to honour

*Marcella Bole*

Friday, 2 July, 1999

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'N. Shehadie'.

Sir Nicholas Shehadie  
CHAIRMAN SBS

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Tuong Quang Luu'.

Tuong Quang Luu  
HEAD OF RADIO



## *Gospa Mila in Gospod Werner 80th*

*Vesela novica prileti, gospod in gospa  
Remšnik 80 deseti rojstni dan slavita,  
To je resnica čudovita.  
Gospa Mila dobro kuha,  
razne sladčice naredi zato, jo S.D.M. ceni.*

*Gospod Remšnik, že dolgo let vas poznam,  
Poštenega, delavnega, nesebičnega, sposobnega  
delavca pri Slovenskem Klubu Melbourne.*

*Da je žena Mila dobra kuharica se pozna zato  
sta oba mladostna čvrsta.  
Srečna družina, ki ima take starše v svoji sredi.*

*Sedaj na zdravje slavljenecem ga popijmo,  
kozarec sladkega nalijmo.*

*Ju ju juhuhu v lepi družbi je lepo.*

*Večkrat vas imam v mislih.*

*Marcela Bole 11.3.2006*



## Pokojni Mileni Brgoč

Strašna novica je kot strela v naša srca zađeľa; Da je Milena Brgoč umrla.

Kdor je Mileno poznal in kdor jo ni poznal, svetujem naj poseže po knjigi.  
Dr.Velimir Vulikič.

### TRIDESET DNI MED SLOVENCII V MELBOURNU

Milena v knjigi pokaže veliko sposobnost, opiše prav vse kar se je godilo in kar se dogaja v Australiji.

Napisane besede po. Milene so ji odprle nebeška vrata.

Poštena, nesebična, ki je napisala samo resnico.

Najboljsi opis, kar sem jih čitala.

Milena, gotova sem, da tako poštenih duš pride malo Pred Božjo Semogočnost.

Milena, tvoja duša še plava nad nami in je vesela, ko vidi kako si bila ljubljena.

Milena pogresali te bomo, kdo bo prijel tvoje veliko delo?

Velika vrzel bo ostala, ti za vedno junakinja zapisana.

MARCELA BOLE

11.01.2006

## Club Jadran !

Veliko slavje se danes vrsi,  
Saj so kar stirje godovniki.

Toni harmonikas  
Kadar Toni na harmoniko igra,  
Bi se stara mama plesala.

Milan balina.  
Balinisce ga resnicno pomladi,  
Kot mladenic za krogami leti.

Mario pevec  
Mario pevec rad prepeva.  
Dalec na okoli njegov glas odmeva.

Slava Crooks

Slava je voditeljica upokojencev Jadrana  
Pa se v Kew upokojencem hiti,.....  
Pomagat onemoglim jo najbolj veseli.

Ziveli Slovenci !  
Kozarec si nalijmo, veselo popijmo.  
Koliko kaplic tolko let Bog nam daj na svet zivet.  
Zivijo oj zivijo, zivijo na svet. Naj bo stara alpa mlada  
Vsaka ima fanta rada.  
Vsaka ima fanta rada.

Ti tralala, ti trala, titralalalalom.  
Od vesele druzbe je tezko it domov,  
Ju juhuhu od vesele druzbe tezko it domov.

Marcela Bole      20.03.2006

# Slovenska verska in kulturna središča v Avstraliji



28. Slovenski Koncert

Pojte hribi in doline

Let the mountains & valleys sing

## PRIZNANJE IN ZAHVALA

*Marcela Bole*

za sodelovanje na 28. slovenskem koncertu v Kew, 5. oktobra 2002.



*p. Cyril A. Bozic*



*Draga Marcela!*

*V imenu Slovenskega narodnega sveta Viktorije se vam zahvaljujemo za vso vspodbudi in pomoč, ki ste nam jo vedno tako nesebično nudili. Zahvaljujemo se tudi vasi hčerki, ki je Slovenskemu narodnemu svetu, ob otvoritvi arhiva "Bitka za Slovenijo", podarila sal in slovenske grbe. Najlepsa hvala tudi za podarjenih 20\$, ki ste jih izrocili g.Stefanu Mrzelu ob zakljucku Slovenskega festivala na Jadranu.*

*Se enkrat, prisrcna hvala za vse! In ostanite nam zdravi in polni veselja kot doslej!*

*Lep slovenski pozdrav*

*Simon Spacapan  
Predsednik*

*Elica Rizma  
Tajnica*

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'ER' or similar initials, written over the typed name of Elica Rizma.

*Melbourne, 18.3.1992*



SLOVENSKI MLADINSKI KONCERT  
PRAZNUJMO!  
1975 25 1999  
LET'S CELEBRATE!  
SLOVENIAN YOUTH CONCERT

**Slovensko Versko in kulturno središče sv.  
Cirila in Metoda, Kew, Viktorija**

*izreka*

**Slovenian Religious and Cultural Centre  
Ss Cyril and Methodius, Kew, Victoria**

*awards*

# PRIZNANJE IN RECOGNITION

*Marcela Bole*

**za sodelovanje na 25. slovenskem mladinskem koncertu,  
2. oktobra 1999**

**of participation at the 25th Slovenian Youth Concert  
2nd October 1999**



*p. Metod Györey, ofm*



SLOVENIAN AUSTRALIAN  
SOCIAL and SPORTS CLUB  
'JADRAN' INC.

35 Duncans Lane,  
DIGGERS REST,  
VICTORIA 3427  
Telephone: 97401235

12 October, 1999

Mrs M. Bole  
149 Boundary Rd.  
PASCOE VALE 3044

Dear Mrs Bole,

Please accept this belated thank you for the video you so kindly sent to our Club earlier this year. We have added the video to our library so our members can see a brief glimpse into your life. Thanking you again and wishing you good health and a long life.

Yours Sincerely,

Ivan Valencic  
President







*Action on Disability within Ethnic Communities Inc.*

*Carers Revealed - An Artistic View  
Program*

11.00am – 11.15am	Guests arrive
11.15am – 11.20am	Welcome by Patrick Testa, Chairperson Action on Disability within Ethnic Communities Inc.
11.20am – 11.40am	Performance by Vietnamese Women's Dance Group Fan Dance and Traditional Hat Dance
11.40am – 11.50am	Guest Speaker Cr. Robert La Rocca, Mayor of Moreland City Council
11.50am – 12.00pm	Special Presentation to Carer Links West and CarerLinks North by Jan Ginis, President, Action on Disability within Ethnic Communities and Robert La Rocca, Mayor of Moreland City Council.
12.00pm - 12.10pm	Performance by Chinese Sword Dance and Chinese Hat Dancers
12.10pm - 12.15pm	Marcela Bole to recite her poem "Mamma" in Italian and in English by her daughter Nives Roeder.
12.15pm - 12.25pm	Performance by ADEC's Turkish Carers Choir Group
12.25pm – 12.35pm	Special Presentation to all the participants in the exhibition by Jan Ginis, President of Action on Disability within Ethnic Communities and Robert La Rocca, Mayor of Moreland City Council.
12.35pm – 12.45pm	Performance by Greek musicians
12.45pm – 12.55pm	Performance by Chinese Choir
12.55pm – 1.45pm	Lunch





*Action on Disability within Ethnic Communities Inc.*

*Invites you to celebrate*

*Carers Week*

*“Carers Revealed – An Artistic View”*

*On Tuesday the 23rd of October 2001*

*at Moreland City Council, Town Hall*

*90 Bell Street Coburg*

*11am-1pm*

*(lunch provided)*

*Creative work produced by carers and people with a disability will be displayed  
and performed at the event.  
and performed at the event.*

*This event will aim to recognise and acknowledge the importance of carers and the  
valuable role they play in caring for their loved ones.*

*There will also be other groups performing from various ethnic groups.*

*A multicultural lunch will follow.*

*RSVP October 17, Xuran or Maria on 93835566 or email [maria@adec.org.au](mailto:maria@adec.org.au)*

*Parking available on Urquart Street, Bell Street and Russell Street*





> HOME > SEARCH

Simple Search:  Author

Home | About | Subscribe | Search | Thesaurus | Subsets | Contact us | Help

## Agent Details

**Bole, Marcela** (5 works by , 5 works published or printed by )

Born: 1914 Slovenia

Gender: Female

Heritage: Slovene

Arrived in Australia: 1955

Archives: [Search for literary archives for Bole, Marcela](#)

Biography: Full biographical information is only available to [AustLit Subscribers](#). A truncated and unformatted biographical extract follows:

Marcela Bole was born in Sepulje, Sezana, Slovenija (then part of the Austro-Hungarian Empire). She was educated in Tomaj, then gained a Diploma of Art and Craft in Trieste, Italy. In Australia she has worked as a machinist and dress maker. She has been a member of the Art Society of Victoria and her writing has been appreciated and highly praised around the world. She has read her work on 3EA Radio (1979-1993), on Adelaide, Brisbane and Sydney ethnic broadcasting services, and on Ljubljana Rad....

To gain full access to the AustLit database become a [subscriber](#).

Note: Author writes in these languages: SLOVENE

**Works by**

All works by

Poetry 5

Selected work 2

*Last amended: ch 28 Jul 2003*

Simple Search:

Author  [Guided Search](#)

> Copyright AustLit is a not-for-profit resource

Email: [info-austlit@austlit.edu.au](mailto:info-austlit@austlit.edu.au)





*Certificate  
of  
Appreciation*

*presented to*

*Marcela Bole*

*For your contribution to the  
"Carers Revealed – An Artistic View"  
exhibition for Carers Week*

*St. James 2nd Hall, Dublin 2001*

*Tuesday 23<sup>rd</sup> of October, 2001*

*J. Finis.*

*Jan Finis  
President*

*Pat Festa*

*Patrick Festa  
Chairperson*

*Action on Disability within Ethnic Communities Inc.*



# Certificate of Appreciation

Awarded to

*MARCELA BOLE*

---

6th Slovenian Festival  
28th February - 1st March 1998



*Peter Mandelj*

---

Peter Mandelj  
CSOV President



**Council of Slovenian Organizations of Victoria**

**Svet Slovenskih Organizacij v Viktoriji**

P.O. BOX 79, Rosanna, Vic., 3084, Australia

Telephone: (03) 459 2163

*12th April, 1998*

*Cenjena Slovenska, Slovenec*

*ga. Marcela Bole*

*Odbor za pripravo 6.tega Slovenskega Festivala Vic.*

*se v imenu vseh sodelajočih slovenskih društev in*

*versko kulturnega središča Kew iskreno*

*zahvaljujemo za sodelovanje lepo uspelega*

*vseslovenskega festivala.*

*Stem smo pokazali, da želimo in bomo ohranjevali*

*dediščino slovenskemu potomstvu.*

*S slovenskimi pozdravi*

***Predsednik S.S.O.V.***

*Peter Mandelj*

***Tajnik S.S.O.V.***

*Rodney Crooks*

Participating Organizations:

SLOVENIAN ASSOCIATION, MELBOURNE  
SLOVENIAN P. SOCIAL CLUB, JADRAN  
SLOVENIAN TWIN CITY CLUB ALBURY-WODONGA

SLOVENIAN ASSOCIATION, GEELONG  
SLOVENIAN ASSOCIATION, PLANICA, SPRINGVALE